



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Consommation  
et Corporations Canada

Legal Metrology

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION  
S.WA-700 Rev. 4

**AUG 18 1987**  
AOUT

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the  
Minister of Consumer and Corporate  
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir statutaire  
du Ministre de Consommation et Corpor-  
ations à la demande de:

Diessel of Canada Limited  
1020 Matheson Blvd., East, Unit #12  
Mississauga, Ontario  
L4W 4J9

for the following devices:

pour les appareils suivants:

DEVICE TYPE /  
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /  
FABRICANT:

Positive Displacement Meter /Compteur  
volumétrique

Diesel Gmbh & Co.  
32 Hildesheim, West Germany

MODEL DESIGNATIONS /  
DÉSIGNATIONS DES MODÈLES:

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /  
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

RZ1	1½ inch/1½ pouce
RZ2	2 inch/2 pouces
RZ3	3 inch/3 pouces

**NOTE:** This approval applies only to  
devices, the design, composition,  
construction and performance of which  
are, in every material respect,  
identical to that described in the  
information submitted; and are typified  
by the sample(s) submitted by the  
applicant for evaluation for approval  
in accordance with sections 14 and 15  
of the Weights and Measures Regula-  
tions. The following is a summary of  
principal features only.

**REMARQUE:** La présente approbation ne  
vise que les appareils dont la concep-  
tion, la composition, la construction  
et le rendement sont identiques, en  
tout point, à ceux qui sont décrits  
dans la documentation reçue et pour  
lesquels des échantillons représenta-  
tifs ont été fournis par le requérant  
aux fins d'évaluation, conformément aux  
articles 14 et 15 du Règlement sur les  
poids et mesures. Ce qui suit est une  
brève description de leurs principales  
caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

These devices are sanitary positive displacement rotary meters, used for measuring milk received by trucks and at processing plants.

The 2 inch meter when installed with the necessary approved accessories in an approved configuration on a milk tanker truck, may be used for the measurement of milk picked-up from farm milk tanks.

The 2 inch and 3 inch meters when installed with the necessary approved accessories in an approved configuration, may be used for the measurement of milk unloaded from or loaded onto milk tanker trucks at milk processing plants.

These meters are equipped with the Seimens/Diessel indicator/ticket printer or with the Roller Counter Register without printer, type 21 and 23.

The meter piston may be composed of graphite, hard rubber (Ebonite) or fiberglass with graphite (CIP-O-PLAST).

The various configurations are:

## DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit de compteurs volumétriques rotatifs utilisés pour la mesure du lait chargé dans les camions-citernes et livré aux usines de transformation.

Lorsqu'il est installé sur un camion-citerne avec les accessoires approuvés nécessaires et selon un montage approuvé, le compteur de 2 pouces peut être utilisé pour mesurer le lait recueilli des citernes de fermes.

Lorsqu'ils sont installés avec les accessoires approuvés nécessaires, selon un montage approuvé, les compteurs de 2 pouces et de 3 pouces peuvent être employés pour la mesure du lait déchargé des camions-citernes ou recueilli par ceux-ci aux usines de transformation du lait.

Ces compteurs sont équipés de l'ensemble indicateur/imprimante de tickets Seimens/Diessel ou du totalisateur à rouleaux sans imprimante, des types 21 et 23.

Le piston du compteur peut être en graphite, en caoutchouc dur (ébonite) ou en fibre de verre et graphite (CIP-O-PLAST).

Les différents montages sont les suivants:

MODEL NUMBER No. de modèle	SIZE INCHES Taille en pouces	RATING OF METER WITHOUT DEAEERATOR Débit du compteur sans désaérateur L/min	MAXIMUM RATING OF SYSTEM WITH DEAEERATOR Débit maximal du compteur avec désaérateur Deaerator / L/min
	RZ1	1½	15-73
RZ2	2	100-500	*Dia. 310mm 333
RZ2	2	100-500	Dia. 316mm 333
	2	100-500	Dia. 400mm 417
RZ3	3	240-1200	Dia. 550mm 1000

\*Denotes deaerator of DeLaval  
Manufacture

\*Désigne un désaérateur fabriqué par  
DeLaval.

## SUMMARY DESCRIPTION: Continued

Other 2" deaerators and the 3" deaerator are manufactured by Diessel GmbH & Co.

The above listed system ratings are applicable to meters with nameplate marking "DeLaval" or "Siemens". For meters marked "Diessel" ratings are shown on S.WA-909 Revision 3.

Under conditions of excessive ingress of air upstream of the pump because of unsatisfactory truck piping configuration the maximum operating rate may have to be reduced from the figure shown and the permitted maximum rate above which operation is prohibited marked on the certificate. Alternatively, a larger and/or more efficient deaerator may be required.

## APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is granted accordingly, pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Certification of conformity is required in addition to this approval. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

## DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Les autres désaérateurs de 2" et de 3" sont fabriqués par la Diessel GmbH & Co.

Les débits susmentionnés s'appliquent aux compteurs portant les inscriptions "DeLaval" ou "Siemens" inscrites sur la plaque signalétique. Se reporter à l'avis d'approbation S.WA-909 Revision 3 pour les débits des compteurs portant l'inscription "Diessel".

Dans des conditions d'admission d'air excessive en amont de la pompe en raison d'un agencement inadéquate de la tuyauterie du camion-citerne, il se peut que le débit nominal maximal doit être réduit, auquel cas le nouveau débit maximal doit être inscrit sur le certificat. De plus, un désaérateur de capacité et de rendement supérieure peut être exigé.

## APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement des types d'appareils identifiés ci-dessus ont été évalués conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Par conséquent, une approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite loi.

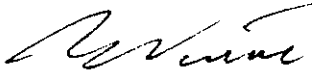
Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément aux Règlements et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Ils doivent être certifiés conformes en sus d'être approuvés par les présentes. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement.

APPROVAL: Continued

Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

APPROBATION: Suite

Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada.



W.R. Virtue

Chief  
Legal Metrology Laboratories

Chef  
Laboratoires de Métrologie légale

FILE/Dossier: 06953-D288  
PROJECT/Projet: AP-VL-87-0026

AUG 18 1987  
AOUT

SCHEMATIC - Type "A" Milk Receiving System

- (1) To Storage Tank
- (2) Check Valve
- (3) Pressure gauge
- (4) Sampler (optional)
- (5) Meter
- (6) Filter
- (7) Deaerator
- (8) Check Valve
- (9) Air Release valve (Bleeder)
- (10) Pump
- (11) Vacuum Gauge
- (12) Suction line include Hose and piping, max. 60m (20 ft.) long.

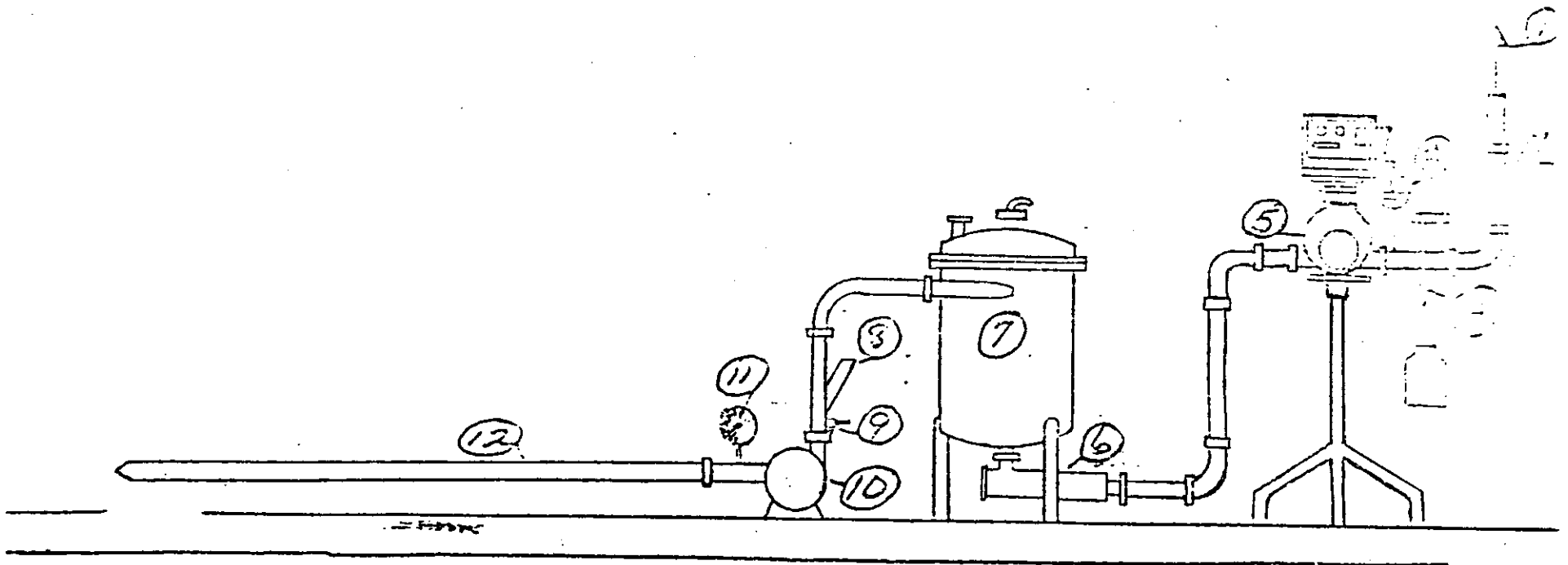
SCHEMA - Ensemble de réception du lait de type "A"

- (1) Vers Réservoir d'entreposage
- (2) Clapet de retenue
- (3) Manomètre
- (4) Echantillonneur (optionel)
- (5) Compteur
- (6) Filtreur
- (7) Déaérateur
- (8) Clapet de retenue
- (9) Purgeur d'air
- (10) Pompe
- (11) Vacuomètre
- (12) Ligne de suction comprend - boyau et tuyauterie, max. 60m (20 pieds) long.

# DIESSEL OF CANADA LIMITED

1 WESTSIDE DRIVE, ETOBICOKE, ONTARIO M9C 1B2

S,WA-700 Rev. 4



SCHEMATIC - TYPE "A" MILK RECEIVING SYSTEM  
SCHEMA - ENSEMBLE DE RECEPTION DU LAIT, DE TYPE "A"